

Bienvenue

Vous et votre animal êtes faits l'un pour l'autre. Notre objectif est de vous aider à avoir la meilleure des camaraderies et à passer ensemble les moments les plus mémorables. Votre collier anti-aboiements à jet PetSafe® est conçu pour éliminer les aboiements gênants en toute sécurité.

Nous savons qu'un animal en sécurité rend son propriétaire heureux. Avant de commencer, merci de prendre le temps de lire les informations de sécurité importantes. N'hésitez pas à nous contacter si vous avez des questions.

Ci-après, « Nous » peut renvoyer collectivement à Radio Systems Corporation, Radio Systems PetSafe Europe Ltd., Radio Systems Australia Pty Ltd. ainsi qu'à toute autre filiale ou marque de Radio Systems Corporation.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Description des termes d'avertissement et symboles utilisés dans ce manuel d'utilisation



Ce symbole est une alerte de sécurité. Il est utilisé pour vous alerter des risques de blessures. Veuillez respecter tous les messages de sécurité qui suivent ce symbole pour éviter tout risque de blessure ou de décès.

⚠ AVERTISSEMENT **AVERTISSEMENT** indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, risque d'entraîner la mort ou des blessures graves.

⚠ ATTENTION **ATTENTION**, utilisé avec un symbole d'alerte de sécurité, indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, risque d'entraîner des blessures légères à modérées.

ATTENTION **ATTENTION**, utilisé sans le symbole d'alerte de sécurité, indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait blesser votre animal.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne peut être utilisé avec des chiens agressifs. N'utilisez pas ce produit si votre chien est agressif ou si votre chien a tendance à avoir un comportement agressif. Les chiens agressifs peuvent causer à leur propriétaire ou à autrui des blessures graves, voire la mort. Si vous n'êtes pas sûr que ce dispositif soit approprié pour votre chien, veuillez consulter votre vétérinaire ou un dresseur professionnel.

Ne pas percer ou incinérer le collier ou la cartouche de recharge. Ne pas exposer le produit à une chaleur extrême et ne pas le conserver à une température supérieure à 45 °C.

Batteries rechargeables au lithium Ce dispositif contient des batteries au lithium-ion (Li-Ion) ; ne jamais les incinérer, percer, déformer, court-circuiter ni les charger avec un chargeur inadapté. Le non-respect de cet avertissement peut provoquer un incendie, une explosion, des dégâts matériels ou des blessures corporelles.

Ne pas exposer le dispositif à des températures inférieures à 0 °C ou supérieures à 45 °C. Ne pas exposer le dispositif aux rayons directs du soleil. Ne jamais laisser le dispositif dans un véhicule dans lequel les températures peuvent dépasser les 45 °C.

- Contient du gaz sous pression ; peut exploser si chauffé.
- Portez des gants / des protections pour les yeux / une protection pour le visage.
- Ne respirez pas la poussière / la fumée / le gaz / la brume / les vapeurs / le jet.
- En cas de mauvaise aération, portez une protection respiratoire.
- En cas d'exposition ou de doute, consultez un médecin.
- Protéger de la lumière du soleil. Conserver dans un endroit bien aéré. **Do not puncture. Do not burn.**
- Tenir hors de portée des enfants.

PREMIERS SECOURS :

En cas d'inhalation, consultez un médecin si vous vous sentez mal. En cas de contact avec la peau, rincer la zone affectée à l'eau et au savon. En cas de contact avec les yeux, rincez / lavez les yeux délicatement à l'eau pendant 15 à 20 minutes.

⚠ ATTENTION

Ce produit n'est pas un jouet. Conserver hors de portée des enfants. Utilisez-le uniquement pour sa fonction anti-aboiement.

ATTENTION

Risque d'irritation de la peau. Veuillez lire et respecter les consignes décrites dans ce manuel. Il est important que le collier soit bien ajusté. Un collier porté pendant une durée trop longue ou trop serré peut irriter la peau de l'animal. Les effets peuvent aller d'une rougeur aux ulcères de pression ; cette condition est communément appelée une escarre de décubitus.

- Évitez de laisser le collier sur le chien plus de 12 heures par jour.
- Si possible, repositionnez le collier sur le cou de votre animal toutes les 1 à 2 heures.
- Vérifiez l'ajustement pour éviter une pression excessive ; suivez les instructions de ce manuel.
- Ne raccordez jamais une laisse sur le collier électronique.
- Lorsque vous utilisez un autre collier avec une laisse, veillez à ce qu'il n'exerce pas de pression sur le collier électronique.
- Lavez le cou du chien et les contacts du collier chaque semaine avec un chiffon humide.
- Examinez quotidiennement la zone de contact pour détecter toute rougeur ou plaie.
- En cas de rougeur ou de plaie, arrêtez d'utiliser le collier jusqu'à la guérison.
- Si l'irritation persiste au-delà de 48 heures, consultez votre vétérinaire.
- Pour obtenir des informations supplémentaires sur les escarres de décubitus et la nécrose cutanée, consultez notre site Web.

Le collier anti-aboiements à jet de PetSafe® doit être utilisé sur des chiens en bonne santé. Nous vous recommandons d'emmener votre chien chez un vétérinaire avant d'utiliser ce collier s'il n'est pas en bonne santé.

Table des matières

Dans la boîte	16
Fonctionnement du système.....	16
Chargement le collier anti-aboiements à jet	16
Installation de la cartouche.....	17
Ajustement du collier	18
Test le collier	19
Tableau de fonctionnement et de réponse	19
Vérification de la bonne diffusion du jet	20
Comment se passe l'utilisation.....	20
Conseils et entretien	21
Questions fréquemment posées.....	21
Conditions d'utilisation et limitation de responsabilité	22
Remarque importante concernant le recyclage	22
Conformité	23
Garantie	23
CE PRODUIT INTÈGRE UNE « GARANTIE ANTI-ABOIEMENTS »	23

EN

FR

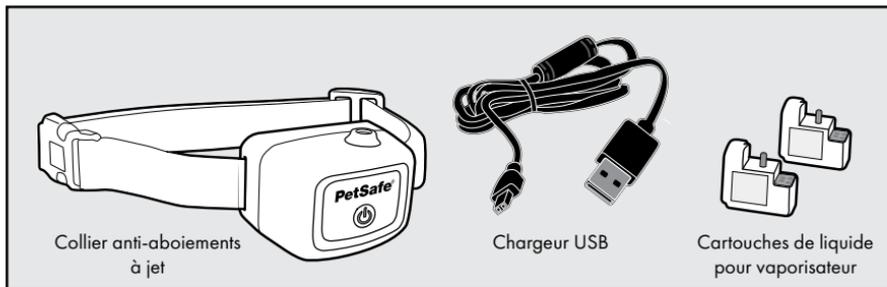
NL

ES

IT

DE

Dans la boîte



Fonctionnement du système

Le collier anti-aboiements à jet est un moyen efficace de dissuasion de l'aboiement sur les chiens qui le portent. Le bruit et les vibrations de l'aboiement de votre chien déclenchent un palpeur qui envoie un jet de produit pulvérisé.

Le collier fonctionne aussi bien avec les produits indores qu'avec le spray à la citronnelle. La citronnelle est un parfum particulier auquel la majorité des chiens ne sont pas confrontés. Les deux options de pulvérisation sont sûres et distrairont votre chien ce qui interrompra les aboiements indésirables.

Comme mesure de sécurité supplémentaire, si votre chien aboie 15 fois ou plus dans une période de 50 secondes, le collier anti-aboiements à jet s'éteint automatiquement pendant 3 minutes.

Chargement du collier anti-aboiements à jet

Une charge excessive peut réduire l'autonomie de la batterie. Chargez le collier uniquement lorsque les batteries sont faibles.

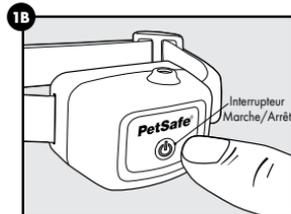
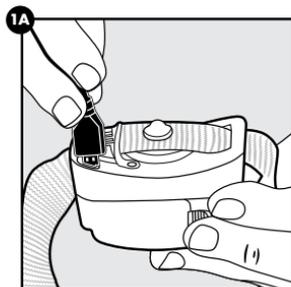
1. Branchez et chargez complètement le collier (1A). Cela peut prendre jusqu'à 6 heures.
2. Lorsque le collier est totalement chargé, la LED verte s'éteint. Remplacez le capuchon en caoutchouc après la charge.

Pour mettre le collier en marche

Appuyez brièvement sur l'interrupteur marche / arrêt jusqu'à ce que le collier émette un bip sonore de plus en plus fort et relâchez-le (1B). La LED verte s'allume lorsque le bouton est enfoncé.

Pour arrêter le collier

Appuyez brièvement sur l'interrupteur marche / arrêt jusqu'à ce que le collier émette un bip sonore de aigu à grave et relâchez-le. La LED rouge reste allumée pendant le temps que le bouton est enfoncé et s'éteindra lorsque le collier sera arrêté.



Autonomie de la batterie

L'autonomie moyenne de la batterie est de 40 heures, en fonction de la fréquence à laquelle votre chien aboie. Toutefois, en raison de l'utilisation plus fréquente lors du dressage de votre chien, la batterie risque de ne pas durer aussi longtemps la première semaine.

Petite astuces : arrêtez le collier lorsqu'il n'est pas utilisé pour prolonger la durée de la batterie.

Installation de la cartouche

1. Vérifier que le collier est arrêté.
2. Le logement de la cartouche est situé dans le bas du collier.
3. Presser et glisser le bouton pour ouvrir le volet **(2A)**.
4. Retirer la cartouche et en installer une nouvelle (**inserted nozzle first**). Vérifier que le bouchon de transport est retiré de la cartouche avant de l'insérer dans le collier **(2B)**.
5. Refermer le volet **(2C)**.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne pas exposer le dispositif à des températures inférieures à 0 °C ou supérieures à 45 °C. Ne pas exposer le dispositif aux rayons directs du soleil. Ne jamais laisser le dispositif dans un véhicule dans lequel les températures peuvent dépasser les 45 °C.

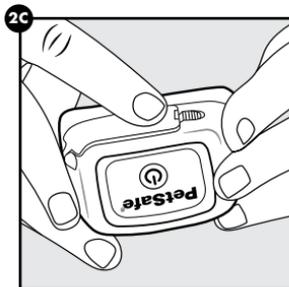
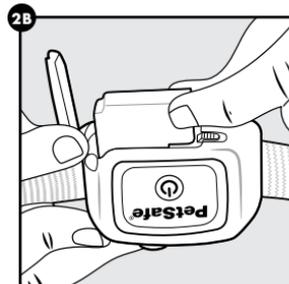
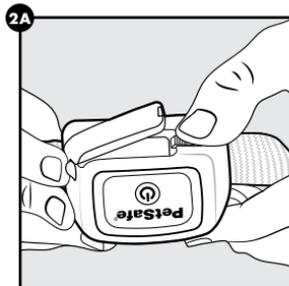
REMARQUE : les recharges inodores et à la citronnelle sont en vente sur www.petsafe.com.

⚠ ATTENTION

CONTENTS UNDER PRESSURE.

CONTAINER MAY EXPLODE IF HEATED. Do not expose to heat or store at temperatures above 45 °C. Do not puncture. Do not burn. Protect from sunlight. Store away from heat. Store in a well-ventilated place. Ce produit n'est pas un jouet. Conserver hors de portée des enfants. Utilisez-le uniquement pour sa fonction anti-aboieement.

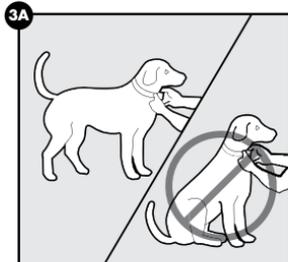
PREMIERS SECOURS : En cas d'inhalation, consultez un médecin si vous vous sentez mal. En cas de contact avec la peau, rincer la zone affectée à l'eau et au savon. En cas de contact avec les yeux, rincez / lavez les yeux délicatement à l'eau pendant 15 à 20 minutes.



Ajustement du collier

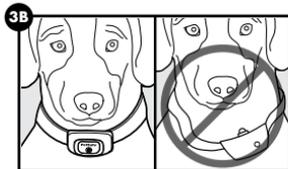
Important : il est important que le collier anti-aboiement à jet soit bien ajusté et mis en place pour garantir son bon fonctionnement. Les capteurs d'aboiements doivent être directement en contact avec la peau de votre chien, au niveau de la partie inférieure du cou.

1. Assurez-vous que le collier est arrêté avant de le placer sur votre animal. Ensuite, pendant que votre animal est debout (**3A**), ajuster doucement le collier autour du cou de votre animal, de sorte que les capteurs d'aboiements soient en contact avec la peau en dessous du cou de votre animal. Vérifiez que le logo PetSafe® est à l'endroit (**3B**).
2. Vérifiez l'ajustement du collier en insérant un doigt entre l'extrémité du capteur d'aboiements et le cou de votre animal (**3C**). Le collier doit être bien serré, mais sans excès.
3. Laissez le collier sur votre animal pendant quelques minutes, puis vérifiez à nouveau son ajustement.

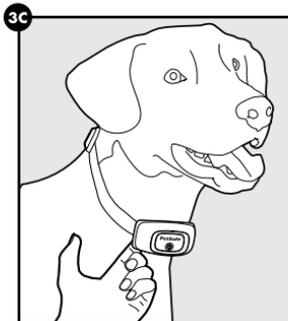


ATTENTION

Vous aurez peut-être besoin de tailler les poils dans la zone des contacteurs. Ne rasez jamais le cou de votre animal, car cela risquerait de provoquer des irritations ou une infection.

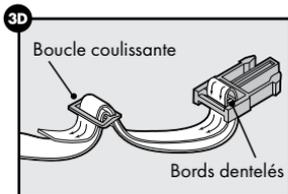


4. Lorsque vous êtes satisfait(e) de l'ajustement du collier, retirez-le de votre animal et coupez l'excédent mais assurez-vous de laisser une longueur suffisante si votre animal n'a pas encore atteint sa taille adulte ou si son poil épaisit en hiver. À l'aide d'un briquet, soudez le bord coupé du collier afin qu'il ne s'effiloche pas.
5. Le collier se desserrera s'il n'est pas correctement enfilé dans la boucle. La boucle coulissante empêche le collier de se relâcher autour du cou de votre animal et les rainures doivent être orientées vers le haut (**3D**).



ATTENTION

Le collier ne doit pas être porté plus de 12 heures par période de 24 heures. Un port excessif du collier risque d'entraîner une irritation de la peau.



Test le collier

1. Brancher le collier anti-aboiements à jet sur le chargeur (**4A, 4B**).
2. Vérifiez que l'embout de vaporisation n'est pas dirigé vers votre visage. Appuyer sur l'interrupteur marche / arrêt pendant que le chargeur est branché.
3. Maintenir l'interrupteur marche / arrêt tout en débranchant le chargeur du collier anti-aboiements à jet. Un voyant jaune va apparaître.
4. Relâcher l'interrupteur marche / arrêt. Après **2 secondes d'attente**, la séquence suivante va se produire : le collier anti-aboiements à jet va émettre une sonerie puis envoyer un jet de vaporisation. Il va ensuite émettre la tonalité habituelle d'arrêt et s'arrêter.
5. Le test peut être interrompu à tout moment en appuyant sur l'interrupteur marche / arrêt.

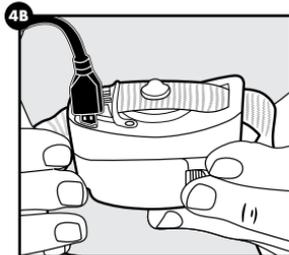
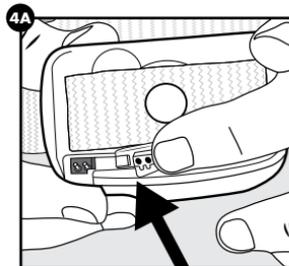


Tableau de fonctionnement et de réponse

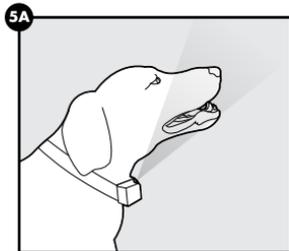
Fonction	Activation de la LED rouge	Bip de réponse
Le collier à jet est en fonction	La LED verte s'allume	Le bip va du grave à l'aigu
Le collier à jet est arrêté	La LED rouge s'allume	Le bip va de l'aigu au grave
Le collier à jet est en fonction	La LED verte clignote 1 fois toutes les 5 secondes	Aucun
Déclenchement de la vaporisation	Aucun	Aucun
Niveau de batterie faible	La LED rouge clignote 3 fois toutes les 5 secondes	Aucun
Alerte de niveau de niveau pour le vaporisateur	Yellow LED flashes once every 5 seconds and the battery is good Yellow LED flashes 3 times every 5 seconds and the battery is low	Aucun
Test	La LED jaune apparaît	Bips
Absence de cartouche	Les LED rouge et verte clignotent alternativement pendant 5 secondes, le collier va s'arrêter	4 bips

Fonction	Activation de la LED rouge	Bip de réponse
Le collier à jet est en fonction / la cartouche est vide (le jet ne fonctionnera pas)	Yellow LED flashes once every 5 seconds and the battery is good Yellow LED flashes 3 times every 5 seconds and the battery is low	Aucun
Démarrage du collier / la cartouche est vide (le jet ne fonctionnera pas)	La LED jaune clignote 2 fois	2 bips

Vérification de la bonne diffusion du jet

Afin que collier anti-aboiements PetSafe® fonctionne correctement, le bec vaporisateur doit être correctement positionné et le chemin entre le bec et le museau de votre chien doit être dégagé. Suivez les étapes suivantes :

1. Assurez-vous que le logo PetSafe® situé à l'avant du collier est à l'endroit et que le bec vaporisateur est positionné vers l'extérieur et qu'il pointe vers le museau de votre chien (5A).
2. Pour les chiens à poils longs, il peut être nécessaire de couper les poils du cou entre le museau et le bec vaporisateur. Il est important que le jet atteigne le museau du chien pour que le système soit efficace.



ATTENTION

Ne rasez pas le cou du chien car cela peut augmenter le risque d'irritation de la peau.

Comment se passe l'utilisation

Important : ne laissez pas votre chien seul les quelques premières fois qu'il reçoit une stimulation.

Placez le collier correctement sur votre chien et restez à côté jusqu'à ce qu'il aboie. La plupart des chiens comprennent très rapidement que le collier anti-aboiements perturbe leur besoin d'aboyer ; ils se détendent et cessent alors d'aboyer. En raison de l'effet de surprise du jet les premières fois, certains chiens peuvent aboyer plus lors de la stimulation initiale.

En de rares occasions, un chien peut se mettre à aboyer au début de la stimulation. Si cela se produit, rassurez votre chien sur un ton calme. À mesure qu'il se détendra, votre chien comprendra que s'il reste calme, il ne reçoit plus de stimulation par vaporisation. La petite minorité de chiens qui ont cette réaction ne doivent réagir de cette façon que la première fois qu'ils portent le collier anti-aboiements à jet.

Vous devriez remarquer une diminution des aboiements de votre chien au cours des premiers jours d'utilisation du collier anti-aboiements à jet. À ce stade, il est important de se rappeler que le processus d'apprentissage n'est pas terminé. Les chiens vont « tester » cette nouvelle expérience d'apprentissage et pourraient augmenter leurs tentatives d'aboiement. Ceci se produit généralement au cours de la deuxième semaine d'utilisation du collier anti-aboiements à jet par le chien. Si cela se produit, restez cohérent et n'interrompez pas l'utilisation du collier anti-aboiements à jet. Vous devez placer le collier anti-aboiements à jet sur votre chien à chaque fois que vous attendez de lui qu'il reste silencieux. Si votre chien ne porte pas le collier anti-aboiements à jet, il peut reprendre ses aboiements et son apprentissage peut être retardé.

Conseils et entretien

- Retirer le collier anti-aboiements à jet avant de jouer avec votre chien. L'activité peut inciter votre chien à aboyer et il risquerait alors d'associer le jeu avec le jet de produit.
- Afin de vous assurer que votre chien n'établira pas d'association entre le collier à jet et vous-même, préparez le collier hors de sa vue pour le premier essai ou pour les utilisations à venir. Assurez-vous que le chien n'est pas là lorsque vous préparez le dispositif et lorsque vous remplacez la cartouche ou chargez la batterie.
- Enlevez tout autre collier comportant des pièces ou des plaques métalliques. Celles-ci pourraient faire du bruit et activer inutilement le jet.
- Pour garantir l'efficacité, évitez de laisser votre chien porter le collier avec une cartouche vide.
- Arrêtez le collier lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Le collier anti-aboiements à jet PetSafe® ne doit être utilisé que sur des chiens âgés d'au moins 6 mois.
- Si votre animal est blessé ou éprouve des difficultés à se déplacer, veuillez contacter votre vétérinaire ou un dresseur professionnel avant toute utilisation.
- Ne laissez pas le collier sans surveillance à un endroit où votre chien pourrait accidentellement l'endommager en le mâchonnant.
- Le jet émis par le collier anti-aboiements peut coller aux poils du dessous du museau de votre chien. Nettoyez les poils du chien une fois par semaine avec un gant de toilette et du savon doux pour les mains. Rincez et séchez soigneusement son cou.
- Si le produit vaporisé s'accumule sur le collier anti-aboiements, nettoyez le récepteur avec un chiffon humide et séchez minutieusement.

QUESTIONS FRÉQUEMMENT POSÉES

Quel est l'âge minimum que doit avoir l'animal pour utiliser le collier anti-aboiements à jet ?	<ul style="list-style-type: none">• Votre animal doit avoir au moins 6 mois avant d'utiliser le collier anti-aboiements à jet. Le collier peut être trop gros pour un chien pesant moins de 3,6 kg.
Est-ce que le collier anti-aboiements à jet fonctionnera sur mon chien ?	<ul style="list-style-type: none">• Le collier anti-aboiements est sans danger et efficace pour la plupart des races et des tailles de chien, malgré tout il se peut qu'il soit trop grand pour les chiens de moins de 3,6 kg et ne soit pas confortable.
Puis-je attacher une laisse au collier anti-aboiements à jet ?	<ul style="list-style-type: none">• Non. Les contacteurs risqueraient alors d'exercer une pression trop forte sur le cou de votre chien. Attachez la laisse à un collier ou harnais distinct, non métallique, en veillant à ce qu'il n'appuie pas sur le capteur d'aboiements.
How many sprays are there per spray refill cartridge?	<ul style="list-style-type: none">• There are 30 to 40 sprays per spray refill cartridge.

Conditions d'utilisation et limitation de responsabilité

1. Conditions d'utilisation

L'utilisation de ce produit est sujette à votre acceptation sans modification de l'intégralité des conditions générales et consignes d'utilisation stipulées dans le présent document. L'utilisation de ce produit revient à en accepter les termes, conditions et consignes d'utilisation. Si vous n'acceptez pas ces conditions générales et consignes d'utilisation, veuillez renvoyer ce produit, inutilisé, dans son emballage d'origine et à vos frais et risques, au service clientèle approprié avec la preuve d'achat, afin d'obtenir un remboursement complet.

2. Utilisation approprié

Une utilisation appropriée implique, entre autres, la consultation de l'intégralité du manuel d'utilisation et de toutes les déclarations relatives aux informations de sécurité spécifiques. Le caractère ou la taille / le poids spécifiques de votre animal ne sont peut-être pas adaptés à ce produit. Si vous n'êtes pas sûr que ce produit soit adapté à votre animal, veuillez consulter votre vétérinaire ou un dresseur certifié avant emploi. Pour les produits utilisés sur des animaux nécessitant un dressage, Radio Systems Corporation recommande de ne pas les utiliser si votre animal est agressif et ne saurait être responsable de leur éventuelle inadéquation selon les cas.

3. Aucune utilisation illégale ou interdite

Ce produit est conçu pour être utilisé exclusivement avec des animaux de compagnie. Ce dispositif de dressage n'est pas destiné à blesser ni à provoquer les animaux. L'utilisation de ce produit dans un but autre que celui pour lequel il est prévu est susceptible d'entraîner une violation des lois locales, d'État ou fédérales.

4. Limitation de responsabilité

Radio Systems Corporation et ses sociétés affiliées ne peuvent en aucun cas être tenues responsables (i) des dommages directs, indirects, punitifs, accidentels, spéciaux ou secondaires, (ii) des pertes ou dommages consécutifs ou associés à l'utilisation inappropriée de ce produit. L'acheteur assume les risques et les responsabilités en rapport avec l'utilisation de ce produit dans la pleine mesure autorisée par la loi.

5. Modification des conditions générales

Radio Systems Corporation se réserve le droit de modifier ponctuellement les termes, les conditions et les avis à ce produit. Si de telles modifications vous ont été communiquées avant que vous n'utilisiez ce produit, elles ont une valeur contractuelle et s'appliquent comme si elles faisaient partie du présent document.



Remarque importante concernant le recyclage

Veuillez vous conformer aux réglementations concernant les déchets d'équipements électriques et électroniques de votre pays. Cet appareil doit être recyclé. Lorsque le produit arrive en fin de vie, ne le jetez pas avec les ordures ménagères. Veuillez consulter la réglementation locale en vigueur ou le rapporter là où vous l'avez acheté pour qu'il soit recyclé. Si ces options ne sont pas disponibles, veuillez contacter le service clientèle pour de plus amples informations.

Conformité

Toute modification ou changement apporté à cet appareil et non expressément approuvé par Radio Systems Corporation pourrait annuler le droit de l'utilisateur à faire fonctionner l'appareil.



Radio Systems Corporation déclare sous sa propre responsabilité que le ou les produits suivants sont conformes aux exigences essentielles stipulées par la Directive CEM 2014 / 20 / EU et la Directive RoHS 2011 / 65 / EU. Toute modification du dispositif non autorisée par Radio Systems Corporation peut enfreindre la directive européenne UE CEM, peut annuler la capacité de l'acheteur à utiliser le dispositif et annule la garantie. Par la présente, Radio Systems Corporation, déclare que ces produits sont conformes aux exigences fondamentales et autres provisions applicables. La déclaration de conformité est disponible à l'adresse [www.petsafe.com / customer-care / eu_docs.php](http://www.petsafe.com/customer-care/eu_docs.php).

IC

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Garantie

Trois ans de garantie limitée non transférable

Ce produit bénéficie d'une garantie limitée du fabricant. L'ensemble des informations concernant la garantie applicable à ce produit ainsi que ses conditions peuvent être consultées sur le site www.petsafe.com et / ou vous être communiquées si vous contactez votre Service clientèle local.

- Radio Systems PetSafe Europe Ltd.
2nd Floor, Elgee Building, Market Square
Dundalk, Co. Louth, A91 YR9X Irlande

CE PRODUIT INTÈGRE UNE « GARANTIE ANTI-ABOIEMENTS »

Certains chiens pourraient ne pas être réactifs à la stimulation par vaporisation. Si le collier anti-aboielements à jet de PetSafe® ne correspond pas à vos besoins, merci de contacter notre équipe d'assistance à la clientèle pour trouver un produit qui fonctionnera pour vous et votre animal. Pour obtenir la liste des numéros de téléphone du service clientèle, consultez notre site Web, www.PetSafe.com.